

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 36  
  
**Artikel:** Aus der Grossstadt Zürich  
**Autor:** Jahn, Karl  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-449300>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Aus der Großstadt Zürich

Einen Hauch der Großstadt spür' ich,  
Wenn ich lese heut' von Zürich,  
Wie beim Zug der Demonstranten  
Polizei, Soldat, Hydranten  
Ohne Regung sich verhalten,  
Wie in engen Hausflurspalten  
Offiziere Zuflucht suchten,  
Während die Genossen fluchten:  
„Nieder mit dem Militär!“  
Solches bietet uns Gewähr,  
Daß in Zürich der Skandal  
Sieger wird ein jedesmal.  
Einen Großstadteindruck spür' ich,  
Wenn ich lese das von Zürich. Karl Jahn

## Vom Tage

Die „Action française“ hat Bedingungen aufgestellt, unter denen die Entente mit Deutschland nach errungenem Siege Frieden schließen will. 1. Ueberweisung und Hinrichtung Wilhelms II., 2. Preußen muß als Staat verschwinden, 3. Deutschland wird zerstückelt und hat 4. eine angemessene, in jährlichen Raten zu entrichtende Kriegsschädigung zu bezahlen.

Wie uns dazu direkt aus Berlin gedrahelt wird, finden diese Vorschläge in Deutschland allgemein günstige Aufnahme. Ja, man ist

so gerührt von der gallischen Bescheidenheit, daß man noch weiter gehen will. Deutschland ist bereit, beim Friedensschluß Wilhelm II. nicht nur hinrichten zu lassen, sondern ihn sogar den französischen Kolonialtruppen, soweit sie Kannibalen sind, zum Versöhnungsschmaus zu überlassen.

Su Punkt 2 und 3 verhalten sich die deutschen führenden Kreise äußerst entgegenkommend. Da der Sieg der Entente sowieso das Verschwinden des preußischen Staates und die Zerstückelung Deutschlands zur Folge hat, sieht man nicht ein, warum man sich gegen derart selbstverständliche und bescheidene Forderungen mehreren soll. Deutschland anbietet sich dazu noch, jedem schwarzen Franzosen ein deutsches Mädchen oder eine Kriegswitwe zur Frau zu geben. Mit diesem Vorgehen hofft Deutschland einen bedeutenden Schritt zur deutsch-französischen Verständigung zu tun.

Auch die vierte Bedingung wird in Deutschland als ganz natürlich angesehen und man gedenkt sogar, die Kriegsschädigung, die natürlich in Frankenwährung bestimmt wird, in Markwährung zu bezahlen. Für jeden Franken eine Mark. Man zweifelt nicht, daß der Markkurs dadurch plötzlich über paré gehen

wird, und alle Gewinne, die dadurch auf deutscher Kriegsanleihe gemacht werden, fallen überdies noch den Ententemächten zu.

Um seine Liebe zu Frankreich zu beweisen, macht Deutschland noch einen andern Vorschlag: Deutschland schließt sich an Frankreich an, das ein Kaiserreich wird. Als Kaiser wird natürlich der Präsident der französischen Republik gewählt. Herr. □ (lies: point carré = Poincaré) nimmt bei Kaiser Nikolaus einen dreimonatlichen Unterweisungskurs, mit andern Worten: er lernt Kaiser, wie andere Schuster und Schneider lernen. Der stellenlos gemordete deutsche Kronprinz wird Kammerdiener bei dem neuen Herrscher, der dadurch eine mit aller Etiquette wohlvertraute Persönlichkeit an der Hand hat. So werden sich die Völker Europas, über die England die Schutzherrschaft übernimmt, im sonnigen Frieden von den Strapazen des Krieges bald erholen.

In alle diese Vorschläge und Zustimmung knüpft Deutschland nur eine einzige Voraussetzung: die, daß die Entente wirklich siegt.

Lothario

## Druck auf Norwegen

Die Not in der Gegend des Nordlichts bedeutet dem englischen Lord nichts.

21. Gt.

# Theater, Variétés, Konzerte, Cafés

**Café ZWINGLI** Rindermarkt 20  
1. Stock  
Gute reale Land- und Flaschenweine  
Gute Speisen :: Franz. Billard  
Aufmerksame Bedienung 1636  
Höflich empfiehlt sich **St. Hugo-Gruber.**

**Café-Restaurant**  
**Klauser**  
Klausstrasse 45 (Seenähe) Telefon 102.68 Seefeld  
Gute Küche. — Spezialität: In- und ausländische Weine. — ff. Hürlimann-Bier.  
1589 Inh.: **E. Hofbauer-Sauter.**

**Central-Theater**  
ZÜRICH 1: Telefon 9054 :: Weinbergstr.  
Erstkl. Programm v. Mittw., 30. Aug bis Dienst. 5. Sept.  
5 Akte **Gold-Serie Francesca Bertini** 5 Akte  
Ein Kunstwerk der weltberühmten Tragödin  
**FRANCESCA BERTINI**  
in **Assunta Spina**  
Grosses napolitanisches Volksstück in 5 Akten  
In Szene gesetzt von Herrn **GUSTAV SERENA**  
**Die Waffe der Frau**  
Reizende Komödie in 2 Akten. Prachtvoll koloriert  
**Mile. Fabienne Fabiéges** in der Titelrolle  
**Lehmans Methode** Tolle Humoreske  
Extra-Einlage!  
**Deutsche u. französische Kriegsnachrichten**  
von sämtlichen Fronten  
Demnächst in Vorbereitung ab 6. Sept. **Mia May?**  
Die Sünde der Helga Arndt.

**Alkoholfreies Restaurant**  
Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Selnau  
Gute Küche.  
Mittagessen von Fr. — 80, 1. — an und Fr. 1.50, sowie  
reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen  
zu jeder Tageszeit. — Eigene Konditorei.  
Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen.  
1615 **Th. Popp.**

**Variété Hirschen**  
Ständig wechselndes und unterhaltungsreiches  
Programm. Höfl. ladet ein **E. Nagler-Kaegi.**

**Panorama Utoquai**  
**Die Schlacht bei Murten**  
Siegreiche Helden-  
schlacht der Eidgenossen gegen den über-  
hebungssüchtigen Karl den Kühnen  
:: von Burgund ::

Kolossal - Rund - Gemälde  
auf 1500 m<sup>2</sup> Grundfläche  
Grösste Sehenswürdigkeit Zürichs  
Sonntags ermässigte Preise: Erwachsene  
nur 60 Cts., Kinder 30 Cts., Militär 50 Cts.

**Restaurant**  
**„Krokodil“**  
Langstr., Zürich 4  
Neu renoviertes Lokal  
ff. Hürlimann-Bier  
hell und dunkel  
Guter Mittagstisch  
zu mässigen Preisen

Je Sonntags u. Donnerstags  
**KONZERT**  
Es empfiehlt sich höflichst  
Der neue Wirt  
**H. MOESLE**  
Langjähr. Küchenchef i. Restaurant  
du Nord und St-Annahof. 1602

**Gegen Kaarausfall**  
Elixier Pincus von Prof. Dr. med.  
Aug. Socin, Basel, mit u. ohne Fett  
Flasche Fr. 3.50. **Alleinver-**  
**kauf:** Zu beziehen d. H. Weiss-  
mann, Parfümerie, Chur. 1559

**Restaurant zum Roten Ochsen**  
Storchengasse 23 1518  
Feine Küche, rein gehaltene Weine, prompte Bedienung.  
Mittagstisch von 80 Cts. bis Fr. 1.50  
Abendessen von 60 Cts. bis Fr. 1.—  
Samstag u. Sonntag Konzerte. — Empfiehlt sich Inh.: **R. ISLER.**

**„Alhambra“ Albisrieden**  
  
Grosser Saal und Gartenwirtschaft,  
2 Kegelbahnen  
Heimeliges Wirtschaftsstübchen. — Jeden Sonntag bei  
schönem Wetter **Frei-Konzert, Vereinsanlässe** etc.  
Höflichst empfiehlt sich 1532 **Fritz Kasparbauer.**

**„URANIABRÜCKE“** Limmatquai 26  
Jeden Tag: 2 Konzerte des Damen-Orchesters „Emilia“  
Direktion: Fr. Emilia Lüdde.  
Anfang 4 und 8 Uhr. [1425] Frau M. Kirchhof.  
**Suchst du Verbindung in Stadt und Land,  
So mach' zunächst deine Ware bekannt.  
Das beste hiezu wird sein in der Tat  
Im bekannten „Nebelspalter“ ein Inserat.**

**Restaurant**  
**BELLEVUE**  
Militärstrasse 16  
bei der Kaserne 1623  
ff. helles und dunkles Bier  
Gute kalte u. warme Speisen  
In Flaschen- u. offene Weine  
**H. Froidevaux-Meyer**

**TRINKT**  
**Bischofszeller**  
**OBSTWEIN**  
und  
**MOST**  
Obstverwertung  
**BISCHOFZELL**  
Obstbranntwein — Kirsch  
Preislisten — Leihgebäude  
Höchste Auszeichnungen!

**Sommersprossen**  
Leberflecken, Säuren und Mitesser  
verschwinden b. Gebrauch der  
Alpenblüten-Crème Marke  
„Edelweiss“ Fr. 2.80 Garantie!  
Vers. diskret d. **Fr. Gautschi,**  
Pestalozzihaus, Brugg/Larg. 1528

## Wiener Café „Rigi“, Zürich 8

Seefeldstrasse 44 — Neu renoviertes Lokal

Spezialität

1519

in alten in- u. ausländischen Weinen  
Franz. Billard, elektr. Licht, Telefon 4276. **A. Rauch.**